

**Set protezioni laterali** - 96782221AA (nero)- 96782221AB (argento)

**Bullbar set** - 96782221AA (black) - 96782221AB (silver)

## Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.



### Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



### Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



### Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

## Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a set.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. (A)) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

## Avvertenze generali



### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.



### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



### Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



### Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.

## Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real "reminders". Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



### Warning

Failure to comply with these instructions may put you at risk and lead to severe injury or even death.



### Important

Failure to comply with these instructions may lead to serious damage to the motorcycle and/or its components.



### Notes

It provides useful information about the current operation.

## References

The parts highlighted in grey and with a reference number (e.g. ①) represent the accessory to be installed and any assembly components supplied with the set.

The parts with alphabetic reference (e.g. (A)) represent the original components present on the motorcycle.

All left and right indications are referred to the motorcycle direction of travel (forward riding position).

## General notes



### Warning

The operations listed in the following pages must be carried out by a specialised technician or by a Ducati authorised service centre.



### Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



### Notes

The Workshop Manual specific for your bike model is the documentation required to assemble the set.



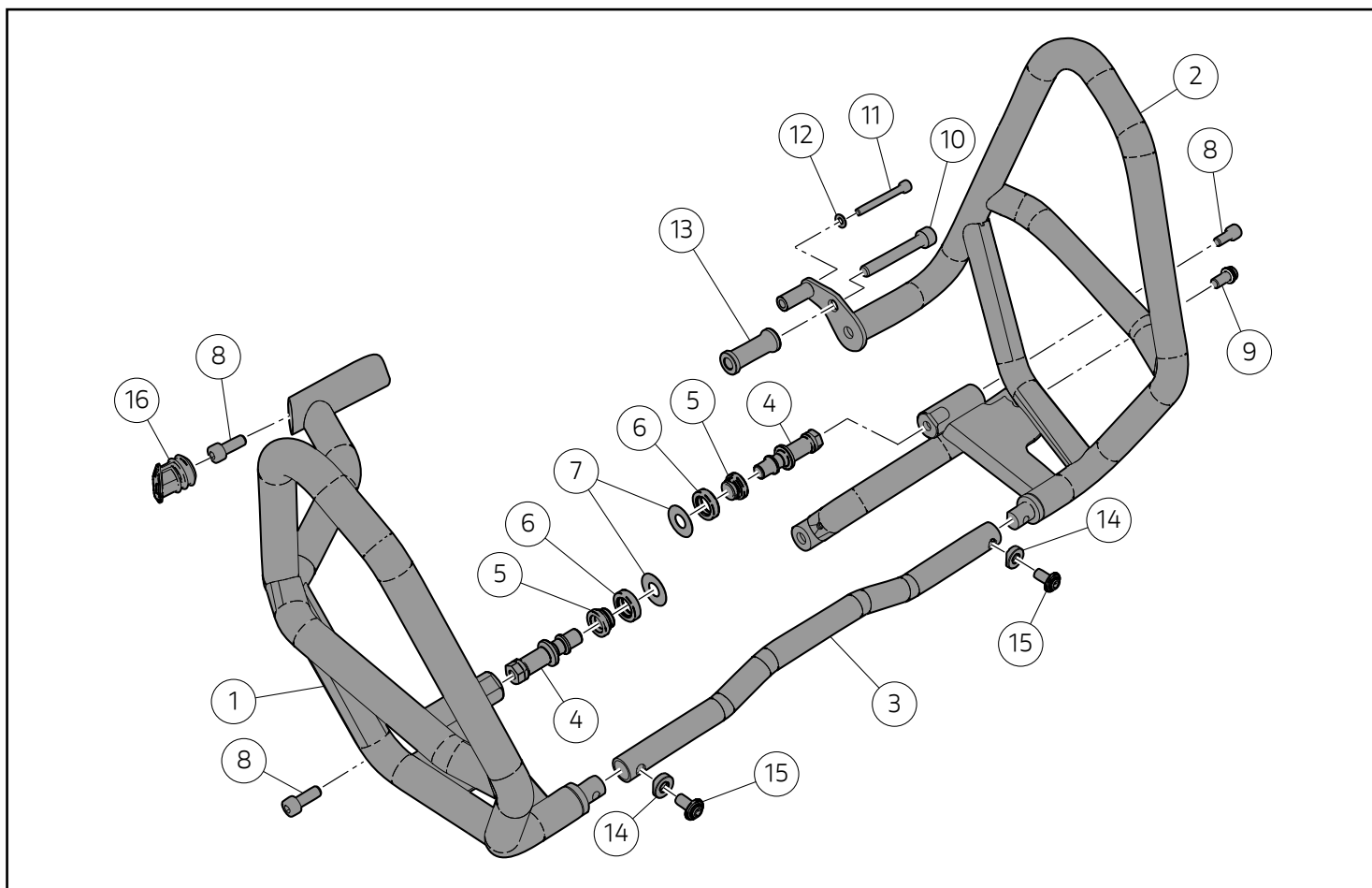
### Notes

If a set component needs to be replaced, refer to the attached spare parts table.



### Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle).



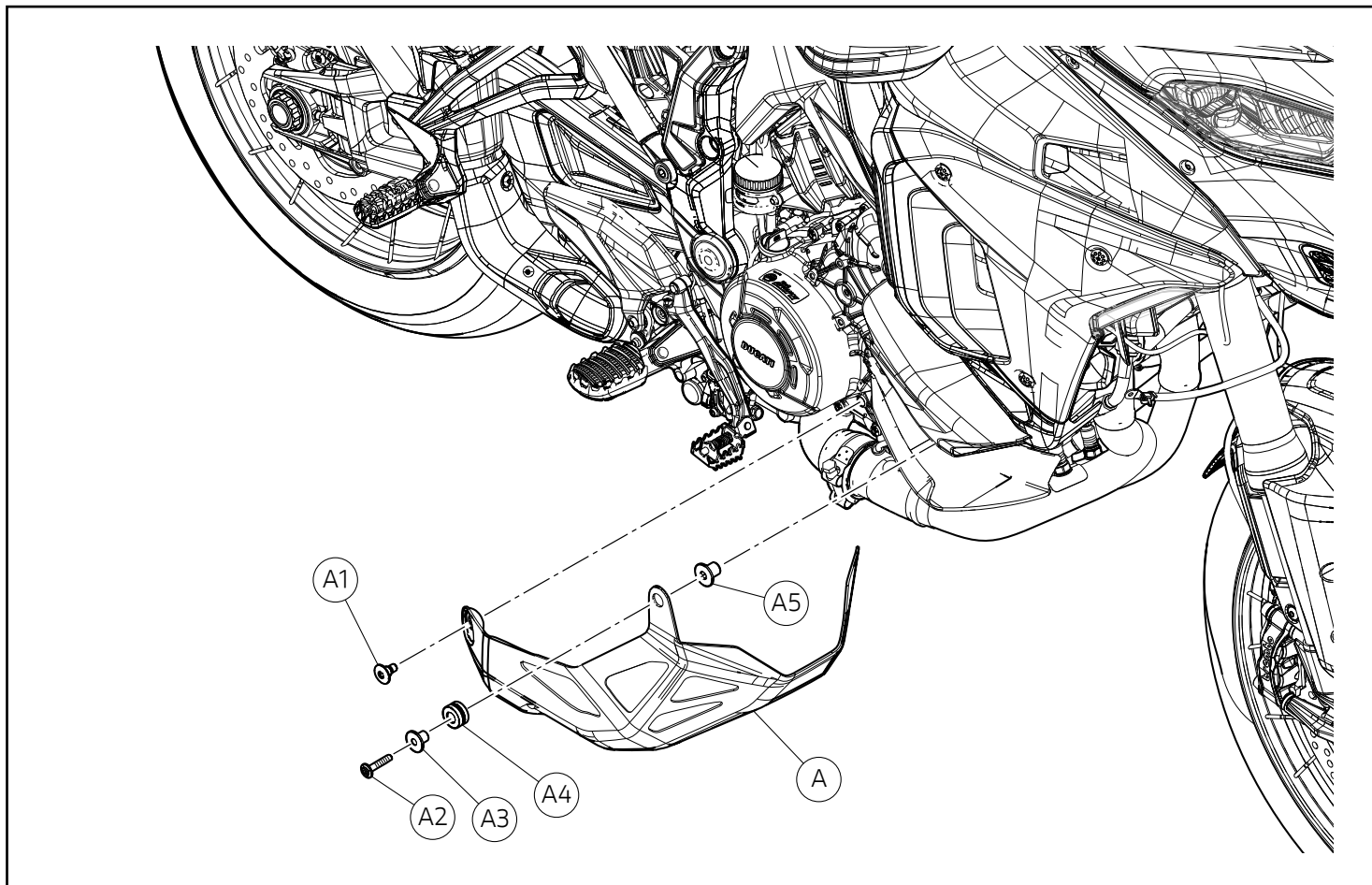
### ● Importante

I componenti del set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

### ● Important

Set components may be subject to upgrades; refer to the DCS (Dealer Communication System) for updated information.

Pos.	Denominazione	Name
1	Protezione laterale destra	RH bullbar
2	Protezione laterale sinistra	LH bullbar
3	Traverso inferiore	Lower cross member
4	Vite speciale M/F M12/M8	M/F M12/M8 special screw
5	Gommino	Rubber element
6	Gommino	Rubber element
7	Rosetta	Washer
8	Vite TCEI M8X20	TCEI screw M8X20
9	Vite TCEIF M10x20	TCEIF screw M10x20
10	Vite TCEI M10X70	TCEI screw M10X70
11	Vite TCEI M6X55	TCEI screw M6X55
12	Rosetta	Washer
13	Distanziale	Spacer
14	Rosetta	Washer
15	Vite TBEI M8X16 (M8X18)	TBEI screw M8X16 (M8X18)
16	Tappo di protezione	Protective cap



## Smontaggio componenti originali

### ⚠ Attenzione

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

### ⚠ Attenzione

L'impianto di scarico può essere caldo, anche dopo lo spegnimento del motore; prestare molta attenzione a non toccare con nessuna parte del corpo l'impianto di scarico e a non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali infiammabili (compreso legno, foglie, ecc.).

## Smontaggio paracalore

Operando dal lato destro del motoveicolo, svitare la vite (A1) e la vite (A2). Rimuovere dal paracalore (A) il distanziale (A3) e il gommino (A4). Ripetere analogamente dal lato sinistro le operazioni fin qui descritte e successivamente rimuovere il paracalore (A) dal motoveicolo. Operando dal lato destro e allo stesso modo dal lato sinistro rimuovere la boccia (A5).

## Removing the original components

### ⚠ Warning

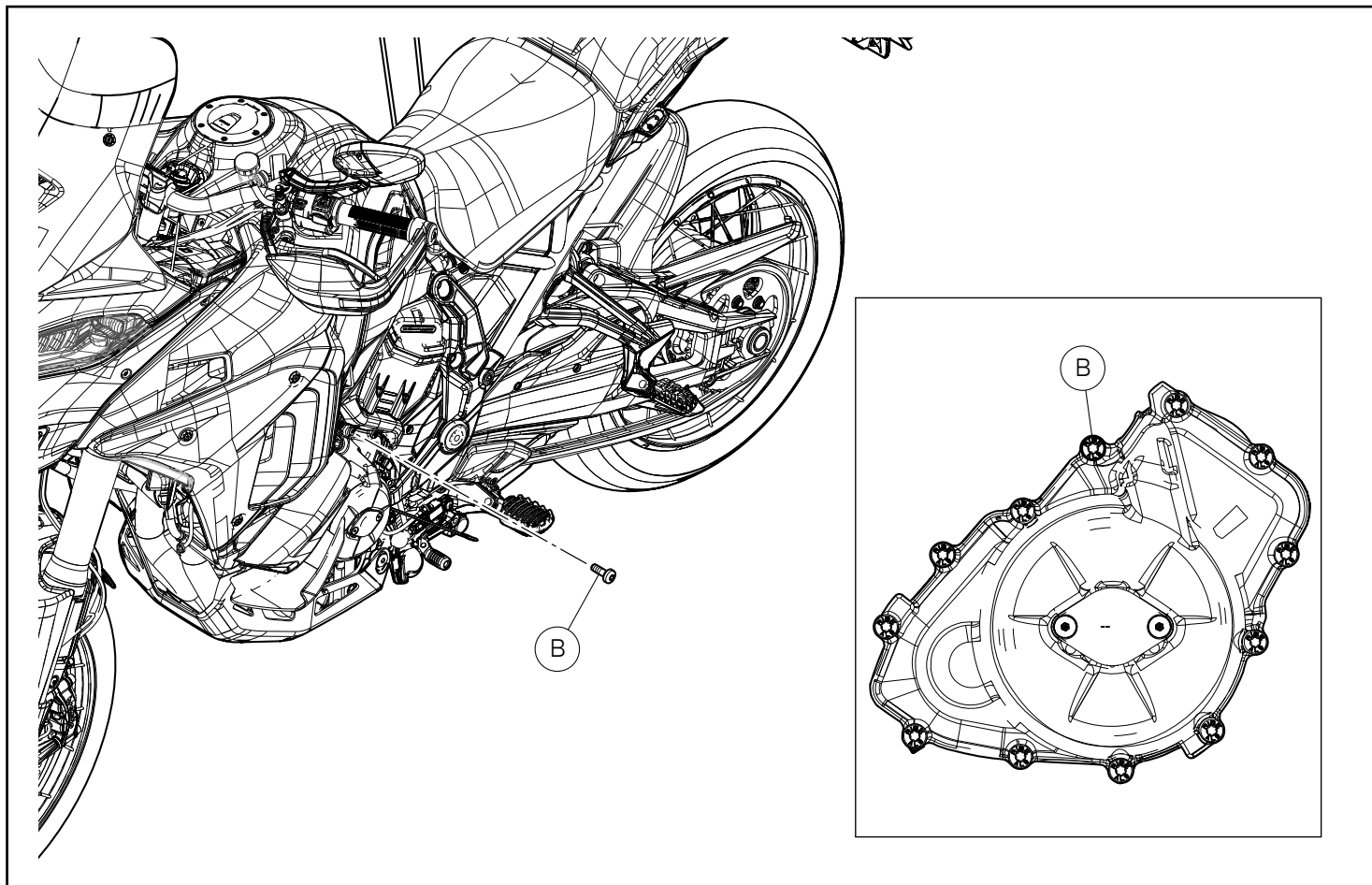
Engine and exhaust system parts become hot when using the motorcycle, and remain hot for a long time after the engine has run. To handle these parts, use heat-resistant gloves or wait for them to cool down.

### ⚠ Warning

The exhaust system might be hot, even after engine is switched off; pay particular attention not to touch exhaust system with any body part and do not park the vehicle next to inflammable material (wood, leaves etc.).

## Removing the heat guard

Working on motorcycle RH side, loosen screw (A1) and screw (A2). Remove spacer (A3) and rubber element (A4) from heat guard (A). On the LH side, repeat in the same way the operations described above and then remove the heat guard (A) from the motorbike. Remove the bushing (A5), working in the same way on both the RH and LH sides.

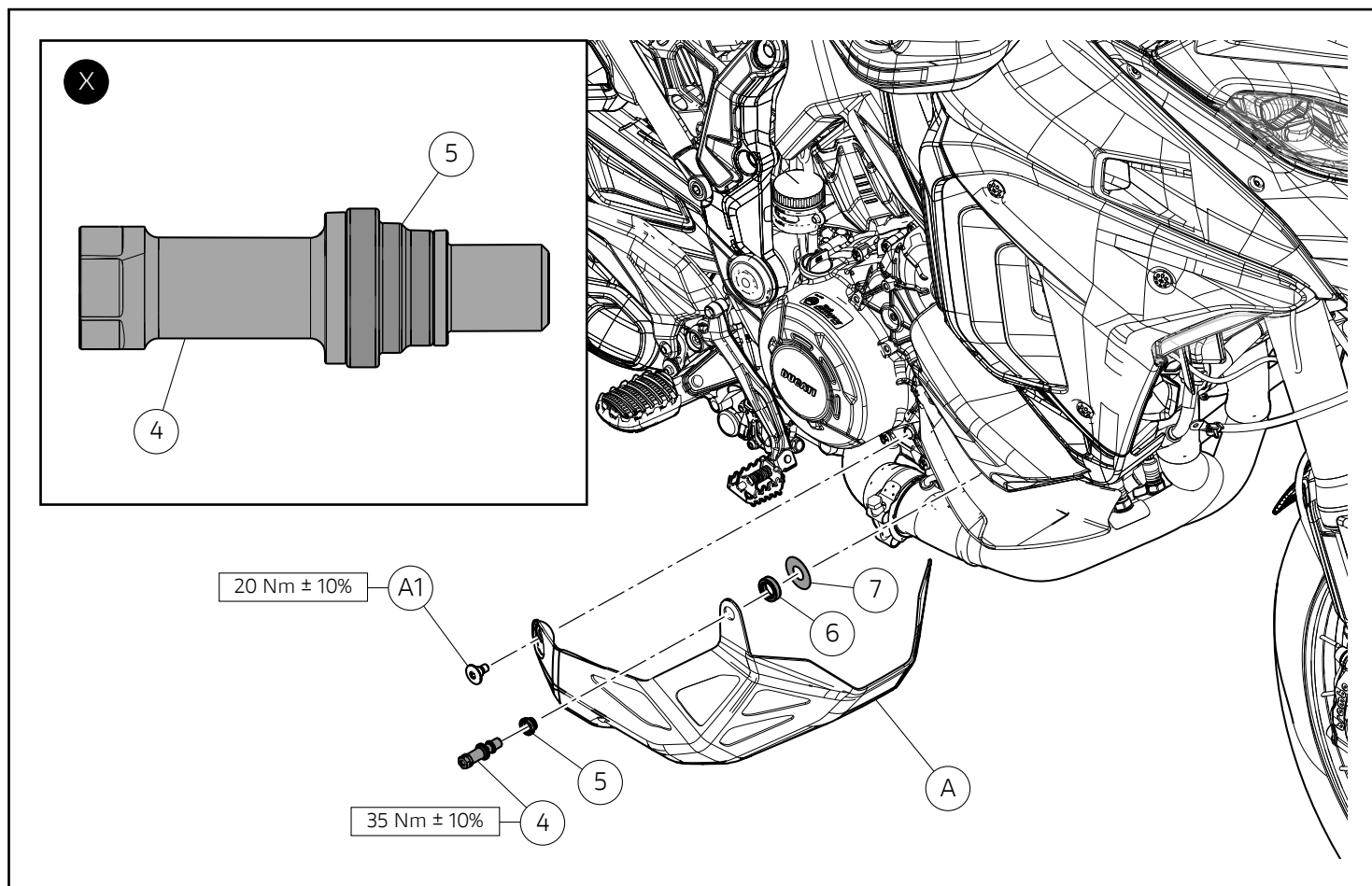


### Smontaggio vite coperchio alternatore

Operando sul lato sinistro del motoveicolo rimuovere la vite (B).

### Removing the generator cover screw

Working on the LH side of the motorbike, remove screw (B).



## Montaggio componenti set

### ● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

### Premontaggio viti speciali

Procedere a applicare nel bordo interno dei n. 2 gommini (5) un sottile strato di lubrificante e successivamente inserirli sulle n. 2 viti speciali (4) come visibile nell'immagine (X)

### Montaggio viti speciali.

Posizionare dal lato destro la rosetta (7) e il gommino (6) e procedere allo stesso modo dal lato sinistro. Posizionare il paracalore (A) impuntare la vite (A1), impuntare la vite speciale (4) e procedere allo stesso modo sulla parte sinistra del motoveicolo. Serrare alla coppia indicata la vite (A1) e la vite speciale (4), operare allo stesso modo dal alto sinistro del motoveicolo.

## Assembling the set components

### ● Important

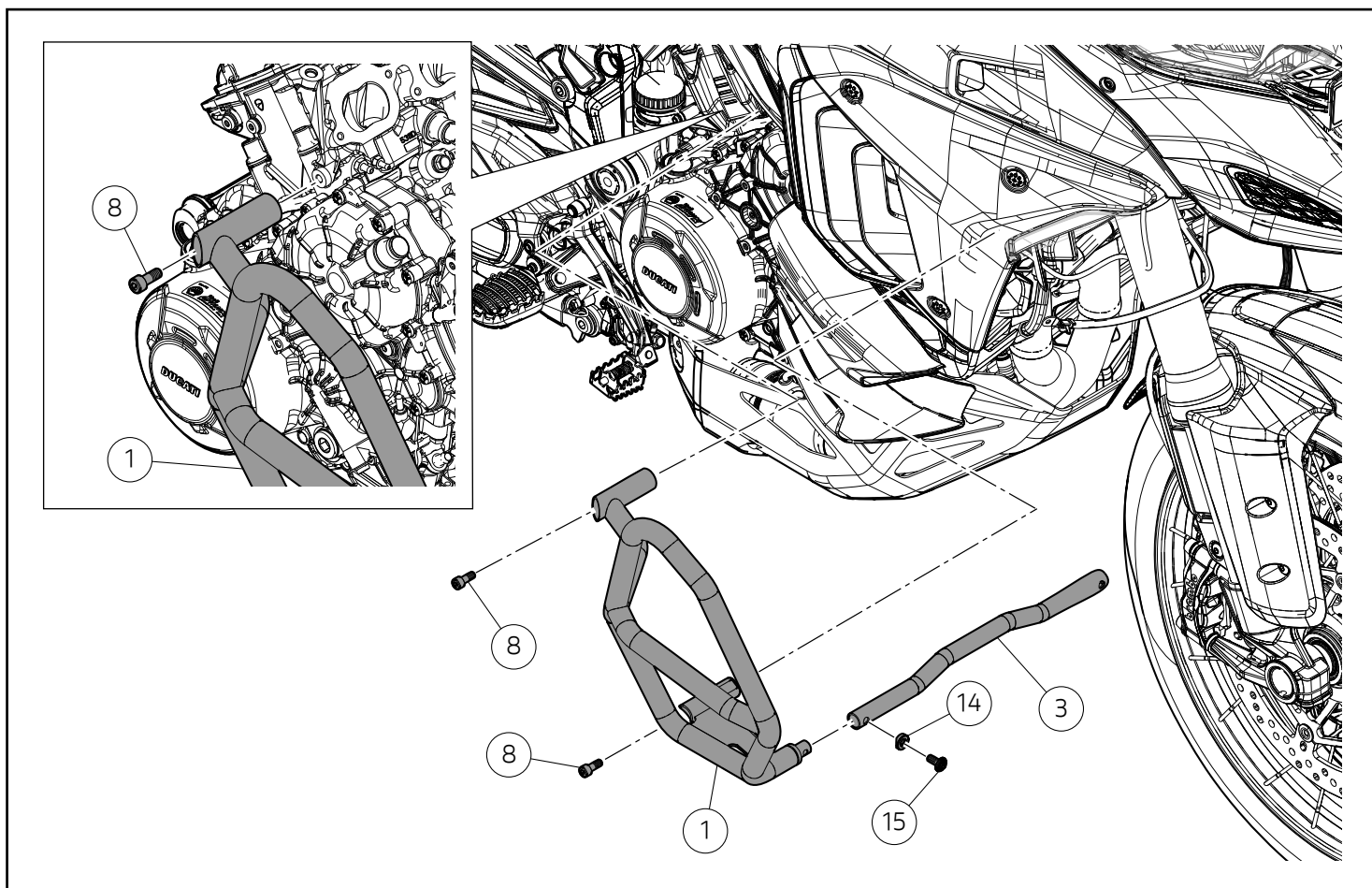
Before assembly, make sure that all parts are clean and in perfect conditions. Take all the necessary measures to avoid damaging any part you are working on.

### Special screw pre-assembly

Smear a thin layer of lubricant to the inner edge of the 2 rubber elements (5) and then insert them on the 2 special screws (4) as shown in the image (X)

### Fitting special screws.

Position the washer (7) and rubber element (6) on the right side and proceed in the same way on the left side. Position the heat guard (A), start the screw (A1), start the special screw (4) and proceed in the same way on the left side of the motorbike. Tighten the screw (A1) and the special screw (4) to the specified torque and proceed in the same way on the left side of the motorbike.



### Montaggio protezione laterale destra

Operando sul lato destro del motoveicolo posizionare la protezione laterale destra (1) e avvitare le n.2 viti (8) ma non serrare.

### Montaggio traverso inferiore

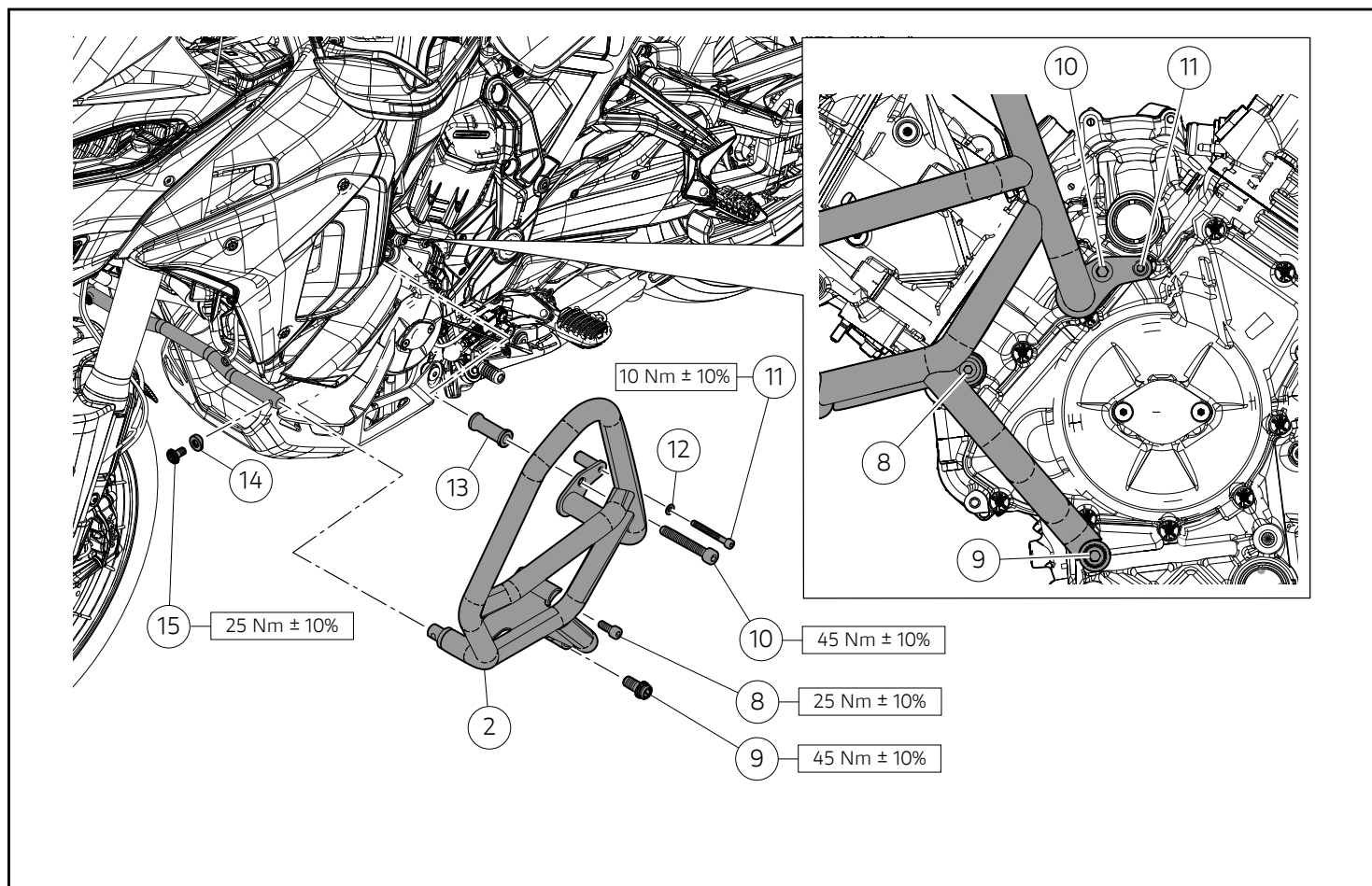
Montare il traverso inferiore (3), posizionate la rosetta (14) e impuntare la vite (15).

### Assembling RH bullbar

Working on motorbike RH side, position the RH bullbar (1) and start no. 2 screws (8) without tightening them.

### Fitting the lower cross member

Fit the lower cross member (3), position washer (14) and start the screw (15).

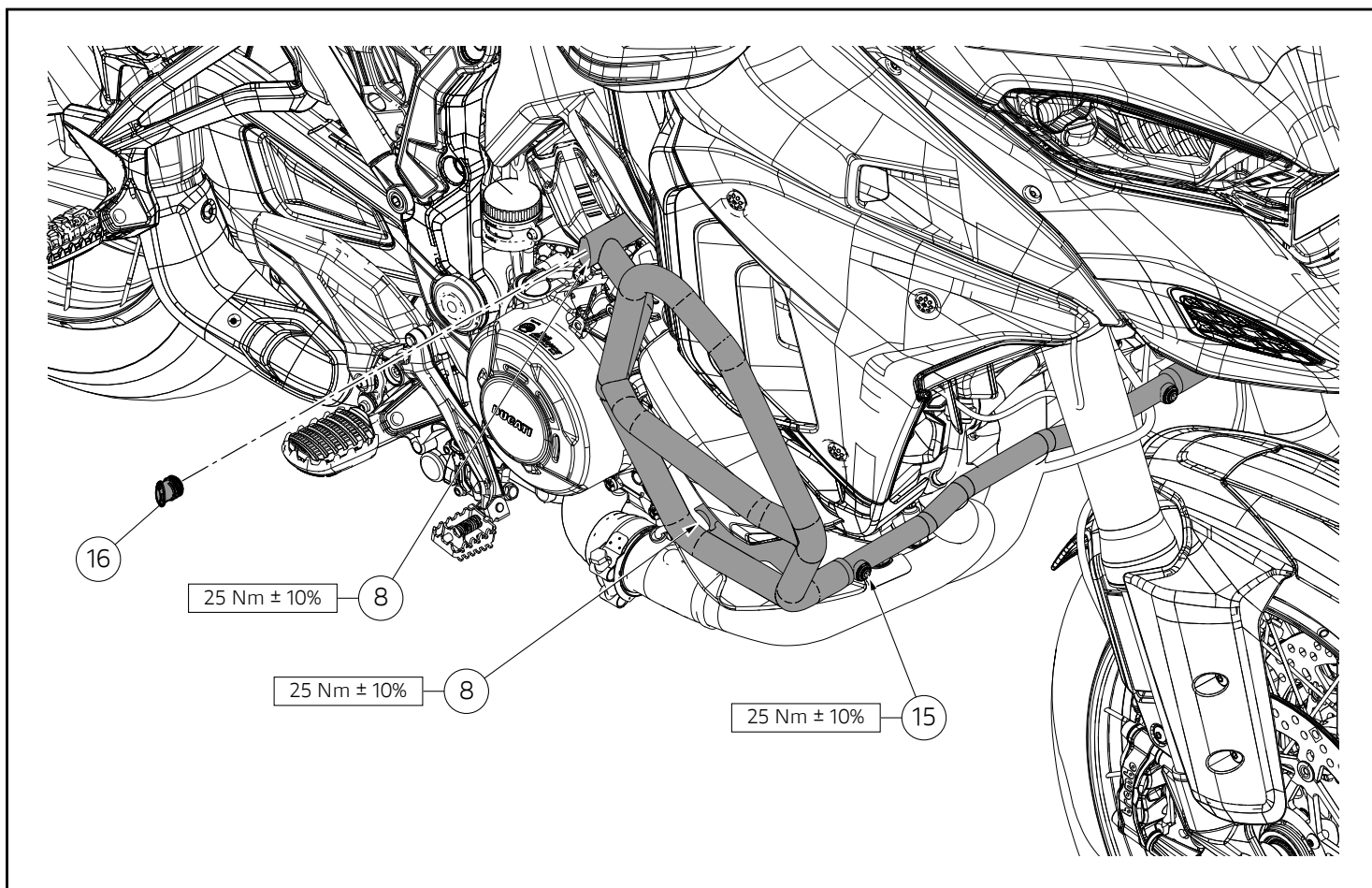


### Montaggio protezione laterale sinistra

Montare il distanziale (13) e posizionare la protezione laterale sinistra (2) assicurandosi il corretto montaggio sul traverso inferiore (3). Posizionare la rosetta (12) e impuntare la vite (11). Posizionare la rosetta (14) e impuntare la vite (15), impuntare la vite (8), la vite (9) e la vite (10). Serrare le viti (8), (9), (10), (11) alla coppia indicata. Serrare la vite (15) alla coppia indicata.

### Assembling LH bullbar

Fit the spacer (13) and position the LH bullbar (2) making sure it is correctly installed on the lower cross member (3). Position washer (12) and start screw (11). Position washer (14) and start screw (15) as well as screw (8), screw (9) and screw (10). Tighten screws (8), (9), (10) and (11) to the specified torque. Tighten screw (15) to the specified torque.



### Montaggio protezione laterale destra

Serrare le n.2 viti (8) alla coppia indicata e montare il tappo (16).  
Serrare la vite (15) alla coppia indicata.

### Assembling RH bullbar

Tighten no.2 screws (8) to the specified torque and fit the cap (16).  
Tighten screw (15) to the specified torque.



# レース専用部品 ご注文書

## ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

## お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日

## ドウカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。